## ABSTRACT

Information Technology Department – Tamil Nadu Innovation Initiatives (TANII) Schemes 2017-2018 – State Innovation Fund –"Tamil Text and Speech Computing Tools" – Sanction of funds to Tamil Virtual Academy – Orders – Issued.

## Information Technology (Admn.2) Department

G.O.(Ms).No.12

Dated:04.08.2017
ஹேவிளம்பி, ஆடி–19,
திருவள்ளுவர் ஆண்டு–2048

**Read:**

1. From the Joint Director (Additional Charge), Tamil Virtual Academy, Chennai letter No.TVA/TANII-2017-18-1398/ D.3006, dated 06.10.2016.
2. From the Member Secretary, State Planning Commission, Chepauk, Chennai-5, Letter No.5475/ SPC(PC)/ 2016, dated 27.02.2017.

-------

## ORDER:

In the letter first read above, the Joint Director (Additional Charge), Tamil Virtual Academy has sent proposal for "Tamil Text and Speech Computing Tool" at an estimated cost of Rs.70.04 lakh.

2. Tamil Virtual Academy has proposed to develop **"Tamil text and speech computing tools"**. The text and speech systems will be developed independently as two individual projects viz. Tamil Grammar Checker – 5 Modules and Assistive Aids for Visually Challenged People – 4 Modules. The Tamil Grammar Checker comprises of the following modules:-

### I. Tamil Grammar Checker:-

(i). **Traditional word grammar checker** (it checks தொகைகள், உரிச்சொல், ஆகுபெயர்கள், இடைச்சொல் இன்னும் பிற);

(ii). **Modern linguistic word grammar checker** (it checks அடைகள், எச்சங்கள், சொல்லுருபு, தொடர்கள் இன்னும் பிற);

..2

(iii). **Checker / finder** for postpositions, adjectives, adverbs, particles, phrases, clauses, etc.;

(iv). **Dependency grammar checker- Subject – predicate agreement checker** (it checks a subject and find the person, number, and gender in the predicate);

(v). **Semantic Grammar checker- Dictionary of Modern Tamil Verbs with English meaning and Tamil usages**

The Tamil Grammar Checker is proposed to be implemented at a total cost of Rs.45.04 lakh. The break up details are as follows:-

| Sl.No. | Designation | No. of persons | Salary (Rs.) | Total months | Rs. In lakh |
|--------|-------------|----------------|--------------|--------------|-------------|
| 1. | Co-ordinator | 1 | 40,000 | 12 | 4.80 |
| 2. | Resource person | 4 | 30,000 | 12 | 14.40 |
| 3. | Senior Programmer | 2 | 30,000 | 12 | 7.20 |
| 4. | Asst. Programmer | 2 | 18,000 | 12 | 4.32 |
| 5. | Data Entry Operator | 3 | 12,000 | 12 | 4.32 |
| | **Other cost** | | | | |
| 1. | Machinery and equipment | | | | 2.00 |
| 2. | Computer and Accessories | | | | 3.00 |
| 3. | Consultancy | -- | -- | -- | 2.00 |
| 4. | Stationeries & books | -- | -- | -- | 1.00 |
| 5. | Travelling | -- | -- | -- | 1.00 |
| 6. | Miscellaneous | -- | -- | -- | 1.00 |
| | **Grand total** | -- | -- | -- | **45.04** |

## II. Assistive Aids for Visually Challenged People:-

The Assistive Aids for Visually-Challenged People project aims to develop the following assistive aids to enable visually challenged person to read and write with ease.

(i) Examination aid to enable visually-challenged people to take competitive exams in their native language.

(ii) Screen reader that enables easy navigation through mobile phones and computers and assists in reading documents and contents from web pages with reduced processing time.

(iii) Scanned document reader to assist in reading the content of newspapers, books, letters, or any scanned document.

(iv) Typing aid that assists a user in typing content/preparing documents with ease, by recognizing speech.

The total cost for this proposal is Rs.25 lakh. The cost breakup details are as follows:-

| Item | Amount in lakh |
|---|---|
| **A. Recurring** | |
| (i) Staff cost | 15 |
| **B. Non-Recurring** | |
| (i) Machinery and equipment | 2 |
| (ii) Computer and Accessories | 2 |
| (iii) Others (specify)<br>1. Consultancy<br>2. Stationeries & books<br>3. Travelling<br>4. Miscellaneous | <br>1<br>2<br>2<br>1 |
| **Total** | **25** |

3. The cost breakup details for the entire scheme of Tamil Text and Speech Computing Tools are as follows:-

| Item | Amount in lakh |
|---|---|
| **A. Recurring** | |
| (i) Staff cost | 50.04 |
| (ii) Other cost | ---- |
| **Total – A** | **50.04** |
| **B. Non-Recurring** | |
| (i) Machinery and equipment | 4.00 |
| (ii) Computer and Accessories | 5.00 |

| | |
|---|---|
| (iii) Others (specify)<br>1. Consultancy<br>2. Stationeries & books<br>3. Travelling<br>4. Miscellaneous | 3.00<br>3.00<br>3.00<br>2.00 |
| **Total - B** | **20.00** |
| **Grand Total (A + B)** | **70.04** |

4. In the letter second read above, the Member Secretary, State Planning Commission has informed that the proposal has been recommended at an outlay of Rs.70.04 lakh (Rupees seventy lakh and four thousand only) under TANII schemes for the year 2017-18 (Round-I) by the State Planning Commission for implementation.

5. During the Budget Session for the year 2017-18, the Hon'ble Minister for Information Technology has made an announcement that the creation of Tamil Text and Speech Computing Tools will be done by the Tamil Virtual Academy (TVA) at a cost of Rs. 70 lakh.

6. The Government, after careful examination accord sanction for a sum of Rs.70,04,000/- (Rupees seventy lakh and four thousand only) to Tamil Virtual Academy for the "Tamil Text and Speech Computing Tools" project under TANII Schemes 2017-2018.

7. The expenditure sanctioned in para 6 above shall be debited to the following Head of Account:-

2202. General Education -03. University and Higher Education – 102. Assistance to Universities – State's Expenditure –KH.Tamil Text and Speech Computing Tools – Scheme under State Innovation Fund -09. Grants-in-Aid-03. Grants for Specific Schemes.
(D.P.Code. 2202-03-102-KH-0938)

The above expenditure shall be adjusted by deducting under the following head of account:-

2202. General Education -03. University and Higher Education-902. Deduct – Amount met from Reserve Fund / Deposit Account – State's Expenditure –JB. Deduct-Amount met from State Innovation Fund -30. Inter-Account Transfers.     (D.P. Code: 2202-03-902-JB-3003)

by contra debiting from

J.Reserve Funds-(b) Reserve Funds not bearing Interest-8229-00. Development and Welfare Funds-200. Other development and Welfare Fund-BE. State innovation Fund.
(D.P.Code. 8229-00-200-BE-0006) Outgo

8. The Section Officer (Bills), Information Technology Department is authorized to draw and disburse the amount sanctioned in paragraph 6 above to the Director, Tamil Virtual Academy through ECS to the Current Account of Tamil Virtual Academy Account No.955548440 held in the Indian Bank, Kotturpuram Branch with Branch Code : 00T117 and IFS Code : IDIB000T117.

9. The Director, Tamil Virtual Academy is authorized to take appropriate measures as necessary for the successful implementation of the project in consultation with the Board.

10. The Director, Tamil Virtual Academy is directed to furnish the Utilization Certificate along with detailed expenditure statement to Government. Any unutilized balance in the above amount would be transferred back to the State Innovation Fund Account.

11. This order issues with the concurrence of Finance (Ind) Department vide it's U.O. No. 15118/Ind/2017, dated 10.04.2017.

**(By Order of the Governor)**

T.K.RAMACHANDRAN
Principal Secretary to Government

To
The Director, Tamil Virtual Academy, Anna University Campus,
    Gandhi Mandapam Road, Chennai- 600 025.
The State Planning Commission, Chennai- 600 005.
The Planning, Development and Special Initiatives Department,
    Secretariat, Chennai- 600 009.
The Accountant General, Chennai-600 009.
The Accountant General (Audit), Chennai-600 018.
The Principal Accountant General (Accounts & Entitlements), Chennai-18.
The Pay and Accounts Officer, Secretariat, Chennai-600 009. (2 copies).
The Finance (Industries /BG-II) Department, Secretariat, Chennai-9.
The Information Technology (Bills) Department, Chennai- 600 009.
The Resident Audit Officer, Secretariat, Chennai- 600 009.
Sf/Sc.

// Forwarded / By Order //

Section Officer